



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13776

Version: 09/2025

IAN 528170_2504



BLUETOOTH® FM AUDIO TRANSMITTER / BLUETOOTH®-FM-AUDIO-TRANSMITTER / TRANSMETTEUR AUDIO FM BLUETOOTH® TBFMT A1

(GB) (IE) (NI) (MT)

BLUETOOTH® FM AUDIO TRANSMITTER

Quick Start Guide

(DE) (AT) (BE) (CH)

BLUETOOTH®-FM-AUDIO- TRANSMITTER

Quick-Start-Guide

(FR) (BE) (CH)

TRANSMETTEUR AUDIO FM BLUETOOTH®

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

BLUETOOTH® FM-AUDIO-TRANSMITTER

Quick-Start-Guide

(IT) (CH) (MT)

TRASMETTITORE AUDIO FM BLUETOOTH®

Guida rapida

(ES)

TRANSMISOR FM BLUETOOTH®

Guía de inicio rápido

(PT)

TRANSMISSOR DE ÁUDIO FM VIA BLUETOOTH®

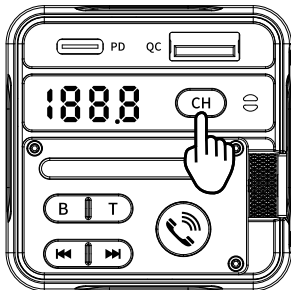
Guia de início rápido

GB/IE/NL/MT	Quick-Start-Guide	Page	3
DE/AT/BE/CH	Quick Start Guide	Seite	7
FR/BE/CH	Guide de démarrage rapide	Page	11
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	15
IT/CH/MT	Guida rapida	Pagina	19
ES	Guía de inicio rápido	Página	23
PT	Guia de início rápido	Página	27

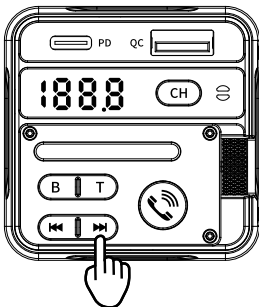
● **Quick Start Guide**

This information sheet is an integral part of the operating instructions. Keep it in a safe place together with the instruction manual. If you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well. Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes it contains.

A

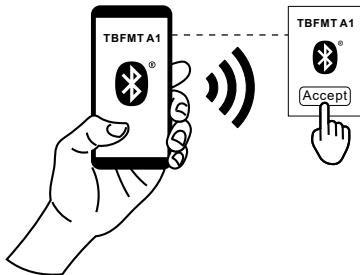


- Plug the auxiliary power plug into an auxiliary power outlet.
- Tune your car radio to an unused FM frequency.
- Press the channel button.

B

- Press the previous or next button to match the transmission frequency to the car radio frequency.

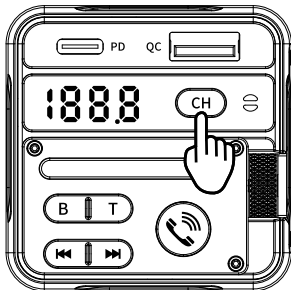
C



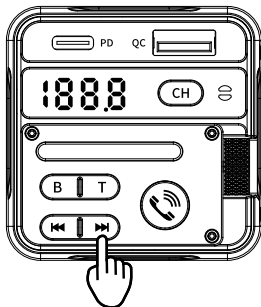
- Enable Bluetooth® on the device you want to pair the product with.
- Select TBFMT A1 from the list of available Bluetooth® devices on your device.

● **Quick-Start-Guide**

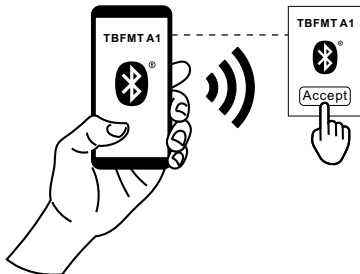
Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

A

- Stecken Sie den Zigarettenanzünderstecker in eine Zigarettenanzünderbuchse.
- Stellen Sie Ihr Autoradio auf eine unbenutzte FM-Frequenz ein.
- Drücken Sie die Kanalauswahl-Taste.

B

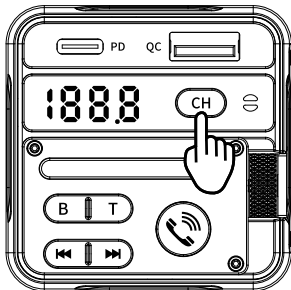
- Drücken Sie die Zurück- oder Weiter-Taste, um die Sendefrequenz an die Frequenz des Autoradios anzupassen.

C

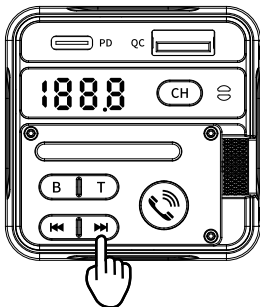
- Aktivieren Sie Bluetooth® auf dem Gerät, mit dem Sie das Produkt verbinden möchten.
- Wählen Sie TBFMT A1 aus der Liste der verfügbaren Bluetooth® Geräte auf Ihrem Gerät aus.

● **Guide de démarrage rapide**

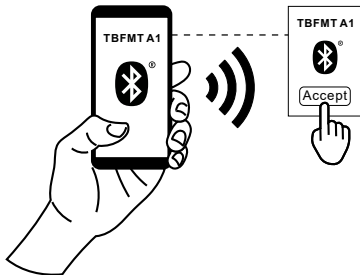
Cette fiche d'information fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-la dans un endroit sûr avec le mode d'emploi. Lorsque vous transmettez le produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents. Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient.

A

- Branchez la fiche d'alimentation auxiliaire dans une prise d'alimentation auxiliaire.
- Réglez votre autoradio sur une fréquence FM inutilisée.
- Appuyez sur le bouton de canal.

B

- Appuyez sur le bouton Précédent ou Suivant pour faire correspondre la fréquence de transmission à la fréquence de l'autoradio.

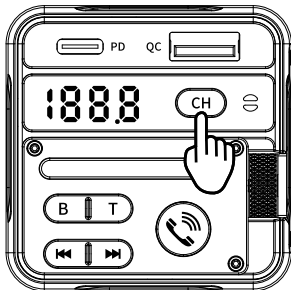


- Activez Bluetooth® sur l'appareil que vous souhaitez l'appairer avec le produit.
- Sélectionnez TBFMT A1 dans la liste des appareils Bluetooth® disponibles sur votre appareil.

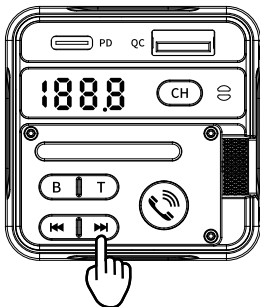
● **Quick-Start-Guide**

Dit informatieblad is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar het goed, samen met gebruiksaanwijzing. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies.

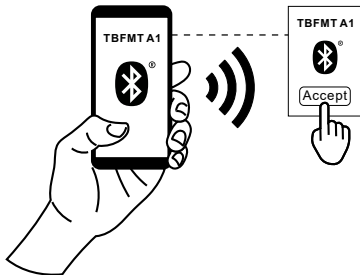
A



- Steek de hulpstroomstekker in een hulpstroomaansluiting.
- Stel uw autoradio af op een ongebruikte FM-frequentie.
- Druk op de kanaalknop.

B

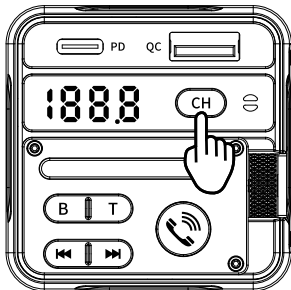
- Druk op de vorige-knop of volgende-knop om de zendfrequentie af te stemmen op de frequentie van de autoradio.

C

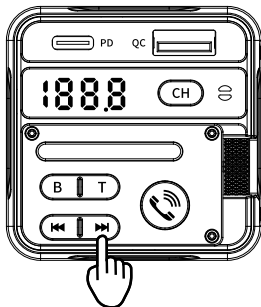
- Schakel Bluetooth® in op het apparaat waaraan u het product wilt koppelen.
- Selecteer TBFMT A1 in de lijst met beschikbare Bluetooth®-apparaten op uw apparaat.

● **Guida rapida**

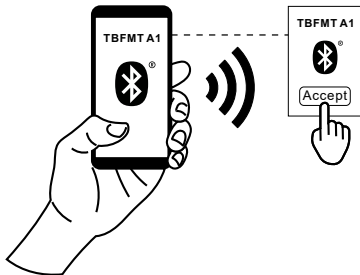
Questa scheda informativa è parte integrante delle istruzioni per l'uso. Conservarla insieme alle istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Prima dell'utilizzo del prodotto leggere le istruzioni per l'uso e fare attenzione in particolare alle avvertenze per la sicurezza ivi contenute.

A

- Collegare la spina di alimentazione ausiliaria a una presa di alimentazione ausiliaria.
- Sintonizzare l'autoradio su una frequenza FM inutilizzata.
- Premere il pulsante del canale.

B

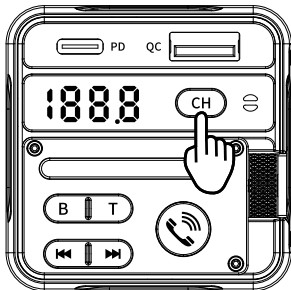
- Premere il pulsante Indietro o Avanti per selezionare la stessa frequenza dell'autoradio.



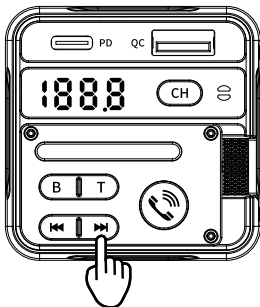
- Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo da abbinare al prodotto.
- Selezionare „TBFMT A1” dall’elenco degli apparecchi Bluetooth® rilevati dal dispositivo.

● **Guía de inicio rápido**

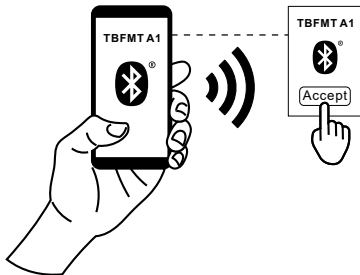
Esta ficha informativa es una parte integral del manual de instrucciones. Consérvela junto con el manual de instrucciones. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros. Lea el manual de instrucciones antes de usar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene.

A

- Conecte el enchufe de alimentación auxiliar a una toma de corriente auxiliar.
- Sintonice la radio de su automóvil en una frecuencia FM no utilizada.
- Presione el botón Canal.

B

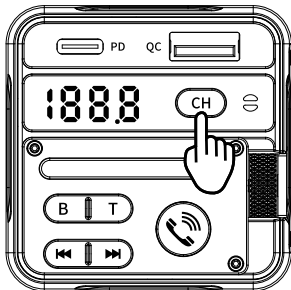
- Pulse los botones Anterior o Siguiente para hacer coincidir la frecuencia de transmisión con la frecuencia de radio del automóvil.



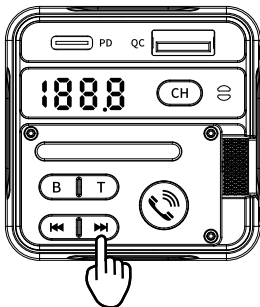
- Active el Bluetooth® en el dispositivo con el que desee emparejar el producto.
- Seleccione TBFMT A1 de la lista de dispositivos Bluetooth® disponibles en su dispositivo.

● **Guia de Início Rápido**

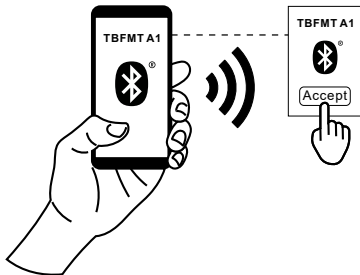
Esta ficha de informação é parte integrante do manual de instruções. Guarde-a num local seguro juntamente com o manual de instruções. Na entrega do produto a terceiro, deve entregar também todos os documentos. Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções e preste especial atenção às informações nele contidas avisos de segurança.

A

- Ligue a ficha da alimentação auxiliar a uma tomada auxiliar.
- Sintonize o rádio do seu automóvel numa frequência FM que não seja usada.
- Prima o botão do canal.

B

- Prima o botão de anterior ou seguinte para fazer corresponder a frequência de transmissão à frequência do rádio do automóvel.



- Ative o Bluetooth® no dispositivo a que deseja emparelhar o produto.
- Selecione TBFMT A1 a partir da lista de dispositivos Bluetooth® disponíveis no seu dispositivo.